

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

SUB-DIRECTORATE FOR ANIMAL PROTECTION AND REGULATION
ZOOSANITARY RISK PREVENTION

ASSESSMENT OF ESTABLISHMENTS THAT PRODUCE POULTRY (Fighting Cocks,
Ostriches, Ornamental Birds, etc.)

1. GENERAL INFORMATION

1.1. Date of Report:_____ 1.2. Country of Origin_____

1.3. Name of farm_____ 1.4. Dept./Province_____

1.5. Municipality_____ 1.6. Quadrant_____

1.7. Proprietor_____ 1.8. Address_____

1.9. Telephone_____

1.10. Private Veterinary Assistant. Yes__ No__

Type of Relationship:_____

1.11. Exports to other country(s). Yes__ No__

Which ones? _____

1.12. Is there an animal identification System in place?

Yes __ No__ Describe it: _____

1.13. Altitude above sea level: (meters) _____

1.14. Rainfall Patterns:_____

1.15. Describe the system for handling animals:_____

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

2. CURRENT CENSUS

SPECIES	AGE GROUPS	CURRENT CENSUS	AMOUNT TO EXPORT	OBSERVATIONS
	TOTAL			

3. RECORDS

Vaccinated: Yes____ No____ (Attach records for last year)

Type of feed for animals: Balanced Feed Yes____ No____ Other: Yes____ No____

Which ones_____

Records of treatments: Yes____ No____ (Attach records for last year)

Official Service audit records: Yes____ No____ How Often ____ (Attach records for last year)

Records of animals in associations Yes____ No____ (Attach records)

Records of entry for replacement animals: Yes____ No____ Point of Origin _____
(Attach records for last year)

List the rate of illness and mortality for diseases presented on the premises over the past
Year _____

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

Describe the reproduction system _____

Types of disinfectants used _____

Treatments: ecto y endoparasitic Yes ____ No ____

Type of product: _____

How often: _____

4. FACILITIES AND EQUIPMENT AVAILABLE (ATTACH PHOTOGRAPHS)

		Yes	No	Condition		
				B	R	M
1	Isolation Unit					
2	Feeders					
3	Warehouses					
4	Room for Medication					
5	Corral or Quarantine Unit					
6	Room for Feed					
7	Peripheral fencing					
8	Equipment for Handling Animals					
9	Type & material of structures					

G: Good F: Fair P: Poor.

TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.

5. BIOSECURITY CONDITIONS

Procedures for cleaning and disinfecting the facilities.

Describe: _____

Types of Disinfectants: _____

Procedures for entry of personnel _____

Describe the handling of excreta _____

Procedures for the entry of vehicles _____

Procedures for the entry of animals _____

Disposal of dead animals: _____

Pest Control (rodents, insects) _____

Disposal of residual water: _____

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD.**

Filled out by: (Name, Surname, Charge) _____

Approval by Official Service (Name, Surname, Charge) _____

Signature: _____

**TRUE AND COMPLETE OFFICIAL TRANSLATION TO ENGLISH OF A DOCUMENT
WRITTEN IN SPANISH BY THE OFFICIAL TRANSLATOR FOR THE REPUBLIC OF
COLOMBIA, NILSEN ARINGHARD, AT YOUR SERVICE.**

NILSEN ARINGHARD

Official Translator